8749

WINONA,
SOUTHAMPTON, LONG ISLAND.

My dear Miss Tourjée,

All along I have been wondering why the copy of "Race with your translation of Mérimée's Serious ode did not arrive, and today in looking over the periodicals which had arrived during my absence at Hanover N. H. I found the very copy.

CHAUTAUQUA COUNTY NY HISTORICAL SOCIETY 2018

That will explain why I have not acknowledged its receipt before.
It must have been very difficult to render into English verse with its Serrian terminations, in 'ar and 'ich. But it reads very well, and now at last I know what Milosch did, for I never would take the trouble to read the ode in French.
I hope you are well. Gradually, pointed me by not calling last June as you wrote you would. But I cannot blame you for avoiding the heat, which at times this summer has been frightful. Today, for instance, has been the hottest, muggiest day I have ever experienced at Southampton, with a

CHAUTAUQUA COUNTY NY HISTORICAL SOCIETY 2013

terrific thundershower last night. The only consolation is that it is nothing here compared with the City. — I have only been here four days, but hope to remain until Sept 20th.

Please remember me most kindly to your father and mother and believe me

Sincerely Yours

Paul F. Mundé.

Aug. 12/95.

© SAUTA-AQUA COUNTY NATURAL HISTORICAL SOCIETY 2013